

DEUTSCH-FRANZÖSISCHES

# FORUM

FRANCO-ALLEMAND

17 | 11 | 2022

SIÈGE DE LA RÉGION GRAND EST

1 place Adrien Zeller - Strasbourg



## FORÊT ET TRANSFORMATION DU BOIS

partager une approche nouvelle  
de la prévention des risques

## WALDARBEIT UND HOLZVERARBEITENDE BETRIEBE

Sicherheit und Gesundheitsschutz  
bei der Arbeit im Wandel

ORGANISÉ PAR LE GROUPE DE TRAVAIL : / ORGANISIERT VON DER ARBEITSGRUPPE :

SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL PAR-DELÀ LES FRONTIÈRES - ARBEITSSCHUTZ ÜBER GRENZEN HINWEG



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR UMWELT, KLIMA UND ENERGIEWIRTSCHAFT



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT, ARBEIT UND TOURISMUS



Rheinland-Pfalz

STRUKTUR- UND  
GENEHMIGUNGSDIREKTION  
SÜD



Deutsche Gesetzliche  
Unfallversicherung  
Landesverband Südwest



Landes Gesundheits Amt  
Baden-Württemberg



L'Assurance  
Maladie

RISQUES PROFESSIONNELS  
Agir ensemble, protéger chacun



MINISTÈRE  
DU TRAVAIL,  
DU PLEIN EMPLOI  
ET DE L'INSERTION

Liberté  
Égalité  
Fraternité



Centre d'Assurance Accidents Agricoles  
Alsace-Moselle



L'essentiel & plus encore



SVLFG

sicher & gesund aus einer Hand



Landesforsten  
Rheinland-Pfalz

ForstBW

## Contexte

La filière bois qui va du travail en forêt à sa transformation est, après le BTP, le secteur où le nombre d'accidents et de maladies professionnelles est le plus élevé.

En effet, aux risques liés à l'utilisation d'équipements de travail s'ajoutent, notamment, ceux dû à l'environnement.

Les changements climatiques sont à l'origine de crises sanitaires majeures provoquant un dépérissement des forêts et une augmentation des risques biologiques ayant des impacts significatifs sur la santé humaine (maladie de Lyme, chenilles processionnaires, maladies dues aux champignons, ...). Les conséquences du changement climatique et les nouvelles technologies modifient considérablement les conditions de travail.

Dans cette zone transfrontalière où le travail du bois est une activité importante, les préventeurs et les professionnels de la filière ont de nouveaux défis à relever.

L'objectif de ce forum est de mettre en lumière des mesures concrètes de prévention des risques et de partager des innovations techniques et organisationnelles.

## Hintergrund

Die Forstwirtschaft sowie die Holzbe- und -verarbeitungsindustrie gehören nach dem Baugewerbe zu den Branchen mit den höchsten Risiken für Arbeitsunfälle.

Neben den Gefährdungen durch den Umgang mit gefährlichen Werkzeugen, Geräten, Maschinen und Anlagen, der hohen Sturz- und Rutschgefahr durch unebene Böden und Witterungsverhältnisse sowie der Gefahr durch unter Spannung stehende oder fallende Bäume und Äste, sind Beschäftigte auch biologischen Gefährdungen (beispielsweise Zecken, Eichenprozessionsspinner) ausgesetzt. Erschwerend kommen in den letzten Jahren die Folgen des Klimawandels sowie neue Technologien hinzu, die sowohl die Arbeitseinsätze selbst als auch die Arbeitsbedingungen wesentlich verändert haben.

Die Gewährleistung des Sicherheits- und Gesundheitsschutzes der Beschäftigten stellt deshalb die Arbeitsschutz-Akteure bei den Unternehmen, Berufsverbänden, Gewerkschaften, Unfallversicherungsträgern und staatlichen Aufsichtsbehörden vor ständig wachsende Herausforderungen.

Ziel des diesjährigen Forums ist es, auf die Gefährdungen bei der Waldarbeit und bei der Holzverarbeitung aufmerksam zu machen. Es werden die Unterschiede zwischen den rechtlichen Anforderungen des französischen und deutschen Regelwerks aufgezeigt und über Maßnahmen für eine gute Arbeitschutzpraxis informiert.

## Objectifs

- Informer sur les points essentiels et sur les différences des cadres réglementaires en France et en Allemagne.
- Connaître des mesures de prévention à l'efficacité éprouvée.
- Sensibiliser aux nouveaux défis en matière de santé et de sécurité au travail en forêt et dans la première transformation du bois.
- Sensibiliser aux effets du changement climatique et à la nécessité de prendre des mesures en santé et sécurité au travail pour les emplois des secteurs de la forêt et de la première transformation du bois.

## Public cible

### Toutes les personnes intéressées par la filière bois

- Employeurs et salariés, entrepreneurs indépendants.
- Représentants des syndicats de salariés.
- Représentants des organisations patronales.
- Représentants d'organismes de formation / enseignement agricole.
- Représentants / élus du personnel.
- Acteurs de la prévention.
- Agents de contrôle.
- Médecins du travail et équipes pluridisciplinaires.
- Intervenants en prévention des risques professionnels.

## Zielsetzung

- Information über die wesentlichen Inhalte und Unterschiede der gesetzlichen Regelungen in Deutschland und Frankreich.
- Vorstellung von bewährten Präventionsmaßnahmen.
- Sensibilisierung für die neuen Herausforderungen im Hinblick auf die Sicherheit und den Gesundheitsschutz bei der Waldarbeit und bei holzverarbeitenden Tätigkeiten.
- Sensibilisierung für die Auswirkungen des Klimawandels und die sich daraus ergebenden notwendigen Arbeitsschutzmaßnahmen bei der Waldarbeit und bei holzverarbeitenden Tätigkeiten.

## Zielgruppe

### Alle Personen, die sich für die Forstwirtschaft interessieren

- Forstbetriebe und holzverarbeitende Betriebe und deren Beschäftigte.
- Freiberufler aus der Forstwirtschaft und Sägewerksbetrieben.
- Berufsverbände und Interprofessionelle Organisationen.
- Aufsichtspersonen von Unfallversicherungsträgern und staatlichen Aufsichtsbehörden.
- Fachkräfte für Arbeitssicherheit und Arbeitsschutzbeauftragte.
- Betriebsärzte.
- Präventions- und Aufsichtsämter.
- Forstliche Bildungs- und Ausbildungszentren.

8.30



**Accueil des participants**

**Eintreffen der Teilnehmenden**

**Café d'accueil**

**Begrüßungskaffee**

9.30

**Animation du forum / Moderation des Forums:**

► Anne THEVENET, Directrice adjointe de l'Euro-Institut

**Ouverture du forum**

**Eröffnung des Forums**

► Eloy DORADO, Directeur régional, Direction régionale de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités, DREETS Grand Est

► Ministerialdirektor Dr. Michael MÜNTER, Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft Baden-Württemberg

10.10

**Éléments de contexte dans les secteurs de la forêt et des scieries**

**Kontextelemente: Unfall- und Berufskrankheiten in den Bereichen Forstwirtschaft und Sägewerke**

► Florian HOPFNER, Berufsgenossenschaft Holz und Metall & Jürgen OTT, Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

► Laurent GARROUSTE, Bureau des relations et des conditions de travail en agriculture, Paris

10.50



**Point info & pause-café**

**Infopunkt & Kaffeepause**

- Innovations techniques et outils, système radiocommunication
- Signalisation, points de rencontre et déclaration de chantiers forestiers en France
- Détachement de travailleurs, aides, documentation, ...
- Maladies professionnelles

- Innovative Techniken und Hilfsmittel, Radiokommunikation
- Beschilderung und Rettungspunkte
- Entsendung von Arbeitnehmern, Hilfen, Dokumentation ...
- Berufskrankheiten

11.20

**Mise en œuvre de la réglementation en matière de prévention des risques professionnels : qui contrôle, qui peut conseiller ?**

**Umsetzung des Regelwerks im Bereich der Prävention von Berufsrisiken: wer kontrolliert, wer kann beraten?**

► Marieke FIDRY, Direction départementale de l'emploi, du travail et des solidarités de la Moselle & Sophie POIGNANT, Direction régionale de l'économie, de l'emploi, du travail et des solidarités du Grand Est

► Ulrich HOFFMANN, Unfallkasse Baden-Württemberg

12.10



**Déjeuner**

**Mittagessen**

14.00

Risques biologiques  
et impact sur la santé

Biologische Risiken und  
Auswirkung auf die Gesundheit

Prévention de la borréliose, maladie professionnelle reconnue en Allemagne, BK n° 3102 BKV  
du secteur forestier / Prävention der Berufskrankheit Borreliose, BK Nr. 3102 BKV im Forstbetrieb

► Dr. Thomas ZENKER, Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord, Rheinland-Pfalz

Les chenilles processionnaires du chêne / Die EichenprozeSSIONsspinnerräupen

► Dr. Patrick ALLARD, Mutuelle sociale agricole, MSA Lorraine

14.50



Point info & pause-café suite

Infopunkt & Kaffeepause Fortsetzung

15.20

Approches préventives en santé  
et sécurité au travail

Präventionsansätze  
im Arbeitsschutz

Amélioration de la sécurité des salariés lors des interventions sur les machines dans les scieries /  
Verbesserung der Mitarbeitersicherheit bei der Arbeit an Maschinen in Sägewerken

► Christian JACQUEL, Caisse d'assurance retraite et santé au travail, CARSAT Alsace-Moselle

Travail dans les forêts domaniales du Land de Rhénanie Palatinat : développement continu de la culture de sécurité  
pour l'amélioration de la sécurité au travail / Weiterentwicklung der Sicherheitskultur zur Verbesserung  
der Arbeitssicherheit bei Landesforsten Rheinland-Pfalz

► Stefan ASAM, Landesforsten Rheinland-Pfalz

16.10

Sécurité & secours :  
formation et organisation  
des secours

Sicherheit und Rettung:  
Qualifizierungsmaßnahmen  
und Notfallmanagement

Apprentissage tout au long de la vie. Un élément primordial en santé et sécurité au travail  
dans le secteur forestier / Lebenlanges Lernen - ein wichtiger Baustein für Sicherheit  
und Gesundheit bei der Waldarbeit

► Jonathan OESTERLE, ForstBW, Forstliches Bildungszentrum Königsbronn

Secours en forêt : points de rencontre / Waldarbeit: Rettungspunkte

► Fanny MENGUS, Caisse d'Assurance-Accidents Agricole du Haut-Rhin, CAAA du Haut-Rhin

16.55

Conclusion

Abschluss

► Anne THEVENET, Euro-Institut

17.00



DEUTSCH-FRANZÖSISCHES

# FORUM

FRANCO-ALLEMAND

17 | 11 | 2022

SIÈGE DE LA RÉGION GRAND EST - STRASBOURG

1 place Adrien Zeller - Strasbourg

## Forêt et transformation du bois

Partager une approche nouvelle de la prévention des risques

→ avec traduction simultanée

## Forstarbeit und holzverarbeitende Betriebe

Sicherheit und Gesundheitsschutz bei der Arbeit im Wandel

→ mit Simultanübersetzung

## Participation gratuite

Inscription obligatoire en ligne

Places limitées

## Kostenlose Teilnahme

Online-Anmeldung erforderlich

Begrenzte Plätze

[https://survey.lamapoll.de/Arbeitsschutz\\_171122](https://survey.lamapoll.de/Arbeitsschutz_171122)



## Plan d'accès

Siège de la Région Grand Est

1 place Adrien Zeller - 67000 Strasbourg

## Anfahrtsplan

Hauptsitz der Region Grand Est

1 place Adrien Zeller - 67000 Strasbourg



**Contacts / Kontakt: + 49 (0)7851 7407 20**

► Anne THEVENET directrice adjointe / Stellv. Direktorin  
[thevenet@euroinstitut.org](mailto:thevenet@euroinstitut.org)

► Virginie CONTE gestionnaire de projets senior / Senior Projektmanagerin  
[conte@euroinstitut.org](mailto:conte@euroinstitut.org)